

**\* 靈修小品 \***

**贏得獎賞**

凡較力爭勝的……不過是要得能壞的冠冕；我們卻是要得不能壞的冠冕。

~哥林多前書9章25節

每年三月，美國阿拉斯加都會舉辦長程狗拉雪橇大賽。每名參賽的橇夫要趕著一隊雪橇犬，從阿拉斯加最大的城市安克拉治出發，拖滑雪橇到諾姆，賽程長達 1688 公里，比賽隊伍須花上 8 到 15 天的時間才能跑完全程。2011 年，橇夫約翰·貝克 (John Baker) 創下了 8 天 19 小時 46 分鐘又 39 秒的記錄。所有參賽隊伍都以鏗而不捨地精神爭取勝利，橇夫和雪橇犬堪稱合作無間。冠軍隊伍可以得到獎金和一台全新的小貨車。但是在酷寒氣候下如此堅毅不懈地競賽，這樣的獎品和榮譽似乎顯得既短暫又微不足道。

使徒保羅對比賽的心情並不陌生，他還用競賽來描繪某些永恆的事。他寫道：「凡較力爭勝的，諸事都有節制，他們不過是要得能壞的冠冕；我們卻是要得不能壞的冠冕。」(哥林多前書 9 章 25 節)

有時候，我們會看重短暫的獎賞，即便它們會隨時間消逝。然而，聖經鼓勵我們將焦點放在永久的事上。當我們尋求屬靈上的影響力，我們便榮耀上帝，並能得永恆的獎賞。

在地上，我們做工禱告；在地上，我們日夜掙扎。  
 在天上，我們卸下重擔；在天上，戴上得勝冠冕。

**讓我們專注永恆，完成人生賽程。**

選自《靈命日糧》2013年3月22日

上週聚會人數和奉獻	主日崇拜		主日學		週五聚會		中文堂主日奉獻 9/19	
	中文堂現場	113	中文堂(線上)	132	中文堂線上	368	經常	\$15,690.00
	中文堂 YouTube	303			青少年		宣教	\$650.00
	中文堂 Zoom	30			實體+線上	73	建堂	\$0.00
	Eho 現場	30					神學生	\$0.00
	Eho 線上	23	<b>週四聚會</b>				愛心	\$3,750.00
	Youth 現場	52	禱告會(中)	45			夏令會	\$0.00
	Youth 線上	10	(線上)		<b>週六聚會 9/18</b>			
	兒童實體	39	禱告會(英)	4	中文堂小組	48	合計	\$20,090.00
	兒童線上	14	(線上)				*奉獻支票抬頭 LWEC *奉獻箱置於大堂中門兩側	
	總人數	614	中文堂(線上)	12				

服事時間	講員	領會	領唱	鋼琴	音控	攝像&圖控	招待	攝影	翻譯	愛筵停車場	班車遠程停車
本週	實體崇拜 張振華	徐恆	蔡志偉	楊樂蜜	袁愷青	韓 玥 戴瑞克	—	胡捷	—	—	—
下週	實體崇拜 童勁松	周益弘	陳建榮	莊志祥	袁愷青	韓 玥 戴瑞克	—	王鳴真	—	—	—

上週各小組/團契聚會主要内容(週五線上聚會總人數-368)			
保羅	旅程-摩西的故事	摩西 1	基督生平-《馬可福音》6:14-7:23
約瑟	查考《何西阿書》第 5 章	摩西 2	福音專題
喜樂	查考《哥林多前書》1:10-17	摩西 3	查考《啟示錄》第 9 章
良善	一步一步學箴言第 7 步(3)	摩西 4	查考《加拉太書》3:14-29
信實 1	華牧師來訪-《約書亞記》概述	摩西 5	查考《希伯來書》6:1-20
信實 2	查考《使徒行傳》19:1-20	摩西 6	查考《加拉太書》3:14-29
信心(六)	查考《希伯來書》第 3 章	仁愛	查考《約伯記》第 33 章
東區 1	查考《約翰福音》21:20-25	和平 1	暫停一次改週六聚會
東區 2	《尼希米記》序言	和平 2	查考《馬太福音》9:18-34
東區 3(六)	查考《帖撒羅尼迦前書》2:17-3:13	西南 1	查考《使徒行傳》第 10 章
溫柔	查考《加拉太書》5:16-23	約書亞(隔週六)	查考《馬太福音》28:1-20
佳音	查考《出埃及記》第 12 章	恩慈	查考《撒母耳記-上》第 25 章
節制 1	查考《創世記》第 11 章	忍耐	查考《創世記》第 40 章
節制 2	查考《約翰福音》12:36-50	恩典(隔週五)	查考《以賽亞書》第 58 章
節制 3	查考《創世記》第 26 章	常青	查考《創世記》26:26-35
AGAPE 1	查考《馬太福音》11:20-30	IFG	查考《使徒行傳》第 17 章
AGAPE 2	親密之旅	多加(二)	查考《約翰壹書》1:5-2:2
AGAPE 3	親密之旅	新生命(隔週六)	暫停

週間各項聚會信息(目前暫時均使用 Zoom 聚會)							
時間	團契	聯絡人	時間	團契	聯絡人		
週二	多加團契	蔡美倫姊妹		Overflow(青/少年)	林毅 Peter Lin 630-428-1194		
週三晚	禱告會	教會辦公室		AWANA(孩童) 暫停	張惠俐傳道 630-983-5677		
週四晚	溪水(每月第 1 週)	殷嵐姊妹 630-605-3758		英文團契	Ronnie Wu		
週五晚	IFG(國際學生/青年)	張杭弟兄 630-718-1190	週五晚				
週五晚	西北區	摩西一	俞基訓弟兄 630-205-5718	週五晚	東區	東區一	牟亮弟兄 312-912-2908
		摩西二	寇正芳姊妹 630-820-6538			東區二	左孝兵弟兄 630-930-3759
		摩西三	陳觀樂弟兄 630-544-8147		南區	保羅	周平弟兄 630-632-4630
		摩西四	林榮堂弟兄 630-306-3118			約瑟	趙勻婷姊妹 630-302-7190
		摩西五	童則偉弟兄(代理) 630-899-9549			溫柔	戴兵弟兄 630-765-0199
		摩西六	林榮堂弟兄(代理) 630-306-3118			佳音	陳日東弟兄 630-548-2210
週五晚	東南區	喜樂	劉玲姊妹 630-696-7717	週五晚	北區	節制一	茹巍弟兄 630-854-0192
		良善	鄧立平弟兄 630-597-3188			節制二	李志紅姊妹 312-218-9695
		信實一	周春平弟兄 630-717-6991			節制三	胡享生弟兄 630-416-4325
		信實二	李孟莉姊妹 630-854-5752		西區	恩慈	李輝弟兄 918-237-0445
		信實三	陳益生弟兄 630-915-3349			忍耐	陳伯群弟兄 508-410-0748
		仁愛	李燕凌弟兄 630-888-0607			恩典(隔週)	梁志剛弟兄 630-344-3441
週五晚	西南區	和平一	陳磊姊妹 630-759-2968	週五晚	東北區	AGAPE1	張敏姊妹 630-548-5687
		和平二	焦玉波弟兄 520-241-6199			AGAPE2	史湘英姊妹 630-210-1635
		西南一	黃真諦姊妹 630-596-3988			AGAPE3	郭雲健姊妹 847-602-6428
週五晚	長輩團契	常青	歐光渝弟兄 412- 551-0176	週五晚	綠洲	蘇理聲弟兄 630-294-4168	
週六晚	東南區-信心 各組員家庭晚 7:30	楊堅弟兄 312-882-6756	週六晚	西南區-約書亞(隔週)	蘇理聲弟兄 630-294-4168		
		東區-東區三 各組員家庭晚 7:00			趙凱弟兄 630-789-6752	新生命(隔週)	孫騰弟兄 513-207-2039



創立：二〇〇〇年十月八日

2021年9月26日

**二零二一年 年度主題  
在基督裡聯結成長**

**使徒信經**

我信上帝-全能的父，創造天地的主！  
 我信我主-耶穌基督-上帝的獨生子，因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死、埋葬，降在陰間，第三天從死人中復活、升天，坐在全能父上帝的右邊，將來必從那裏降臨，審判活人、死人。  
 我信聖靈-我信聖而公之教會，我信聖徒相通，我信罪得赦免，我信身體復活，我信永生。阿們

主任牧師： 華欣牧師  
 英文堂牧師： 甄子任(Barry)牧師  
 中文堂助理牧師： 張振華牧師  
 青年部助理牧師： Cole Mizel 傳道  
 兒童部傳道： 張惠俐傳道  
 秘書： 周薇姊妹  
 辦公室助理： 朱巧姊妹  
 電郵： info@lwchurch.org  
 網址： http://www.lwchurch.org  
 微信： 活水佳音(二維碼)  
 電話： (630) 983- 5677  
 傳真： (630) 355 - 6737(Ext.6019)  
 地址： 1256 Wehrli Rd. Naperville, IL 60565



# 主日崇拜程序

中文堂崇拜：上午十時卅分（實體+直播）

序樂.....楊樂蜜姊妹

## 以讚美感謝來敬拜

宣召.....徐恆弟兄

讚美.....① 祢的信實廣大.....蔡志偉.會眾

② 從亘古到永遠

③ 除祢以外/抬起我的頭

## 以安靜等候來敬拜

牧禱.....華欣牧師

## 以領受信息來敬拜

獻詩(錄像).....主，助我作祢僕人.....詩班

信息.....使徒的權利.....張振華牧師

哥林多前書 9:1-27

回應詩歌.....使我作祢和平之子.....會眾

獻禱.....徐恆弟兄

## 以生活回應來敬拜

報告.....(歡迎及問安).....徐恆弟兄

三一頌.....會眾

祝禱.....華欣牧師

殿樂.....楊樂蜜姊妹

## 每日讀經


本週 (9/26-10/2) — 彼前 4-5 章; 彼後 1-3 章; 哀 1-5 章

## 本週金句

我雖是自由的，無人轄管；然而我甘心作了眾人的僕人，為要多得人。

— 哥林多前書 9:19

## \* 消息與代禱 \*

1. 歡迎上主日首次來參加實體聚會和各地一同參加線上敬拜的弟兄姊妹和朋友。一次歡迎，永遠歡迎。
2. 新執事的推薦明天(9/27)截止。請會員們憑神的感動推薦合適的同工，請將推薦表投入大廳裏的推薦箱內。
3. 下主日(10/3)有聖餐禮(現場與遠程結合)，請已經受洗、無法參加實體敬拜的弟兄姊妹在本週一到週五上午 9:00 至下午 5:30 來教會領取餅杯，可以委托本教會弟兄姊妹代為領取。
4. 2021 宣教年會將於 10 月 8 日至 10 日舉行，由廉文宏牧師擔任講員。請弟兄姊妹為年會代禱，並預留時間參加。
5. 教會將與 World Relief 和 Exodus 機構合作救助支援來到芝加哥地區的阿富汗難民。奉獻目標為兩萬美金，奉獻時請註明「難民」或 "Refugee"，今日(9/26)截止。
6. 《活水》月刊 2021 年九月號今日發刊，請掃描右方二維碼或訪問教會網站「資源」欄目閱讀或下載。
7. 感謝主！新小組—信實三組在龍卷風災之後正式成立。陳益生/慎玫、王璞/肖小暉、孫方敏、羅孚等六位弟兄姊妹被神感動，受原小組差派，服事災區福音朋友，由陳益生弟兄擔任組長。求神大大祝福同工團隊和 Ranchview 小區。
8. 王秀英姊妹卸任常青小組長，求主記念她過去長期的忠心服事。感謝神，祂感動歐光渝夫婦擔任常青團契負責人，服事教會的長輩們，求主賜福帶領。
9. 為幫助需要找工作的弟兄姊妹，社區關懷中心在教會網站登出一些工作機會和相關信息，請有需要的弟兄姊妹注意網上信息 <https://lwechurch.org/fellowship/InforCenter.aspx>。
10. 代禱  
明天是唐春雨弟兄的母親安淑貞姊妹 102 歲壽辰。為主在百歲老人生命中的祝福、保守與帶領感恩，求主繼續賜她安康喜樂！

## 奉獻方式

1. 因實體崇拜已開放，弟兄姊妹可在主日崇拜時將奉獻支票帶來教會投入奉獻箱內。
2. 繼續使用線上奉獻
  - 1) Zelle  
如果您的銀行可以使用 Zelle (Chase Bank 也叫 Quickpay)，鼓勵使用 Zelle 來轉帳捐贈到教會的 Zelle 帳戶："treasurer-income@lwechurch.org"。請在備註(Memo)上特別註明您的英文全名及住址，以免因同名同姓而錯誤入檔。
  - 2) Paypal  
奉獻鏈接  
<https://www.paypal.com/us/fundraiser/charity/1855671>  
使用此方式可即時收到由 Paypal 發出的收據供奉獻人存檔報稅。  
發 Email 到 [treasurer-income@lwechurch.org](mailto:treasurer-income@lwechurch.org) 說明奉獻用途
  - 3) 通過自己銀行的「網上免費付賬服務」進行奉獻。在收款人(Payee)一欄中填寫教會的全稱、地址和電話，如下：  
Living Water Evangelical Church  
1256 Wehrli Road  
Naperville, IL 60565  
(630)983-5677
3. 弟兄姊妹也可以郵寄奉獻支票到教會（或在辦公室開放時間送到教會）  
➤ 為使教會財務同工準確將奉獻額登記到你的奉獻帳戶，可在備註欄(Memo)處加註，如：經常(General)、差傳(Mission)、愛心(Benevolence)、神學生(Seminarian)、建堂(Building)等，若無任何加註，則進入經常(General)基金。  
根據美國國稅局(IRS)的規定，支票加註時不可寫具體人名或具體項目。